



INSTRUKCJA  
MONTAŻU  
I OBSŁUGI

WANNA HYDROMASAŻOWA  
SARA

 **KERRA**<sup>®</sup>

[www.kerra.pl](http://www.kerra.pl)



# INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI

## WANNY HYDROMASAŻOWEJ SARA

Dziękujemy Państwu za zakup naszego produktu. Przed rozpoczęciem montażu wanny prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją. Zamieszczone w instrukcji schematy i rysunki są uproszczone i zawierają jedynie szczegóły niezbędne do prawidłowego montażu produktu. W instrukcji przedstawiona jest prawa wersja wanny.

**UWAGA:** Niestosowanie się do zaleceń zamieszczonych w niniejszej instrukcji może być podstawą do odrzucenia reklamacji.

Z uwagi na specyfikę produktu zalecamy montaż wanny przez autoryzowany serwis instalacyjny. Aktualną listę autoryzowanych serwisów znajdują Państwo na naszej stronie internetowej [www.novoterm.pl](http://www.novoterm.pl) lub pod numerem telefonu:

801 144 200

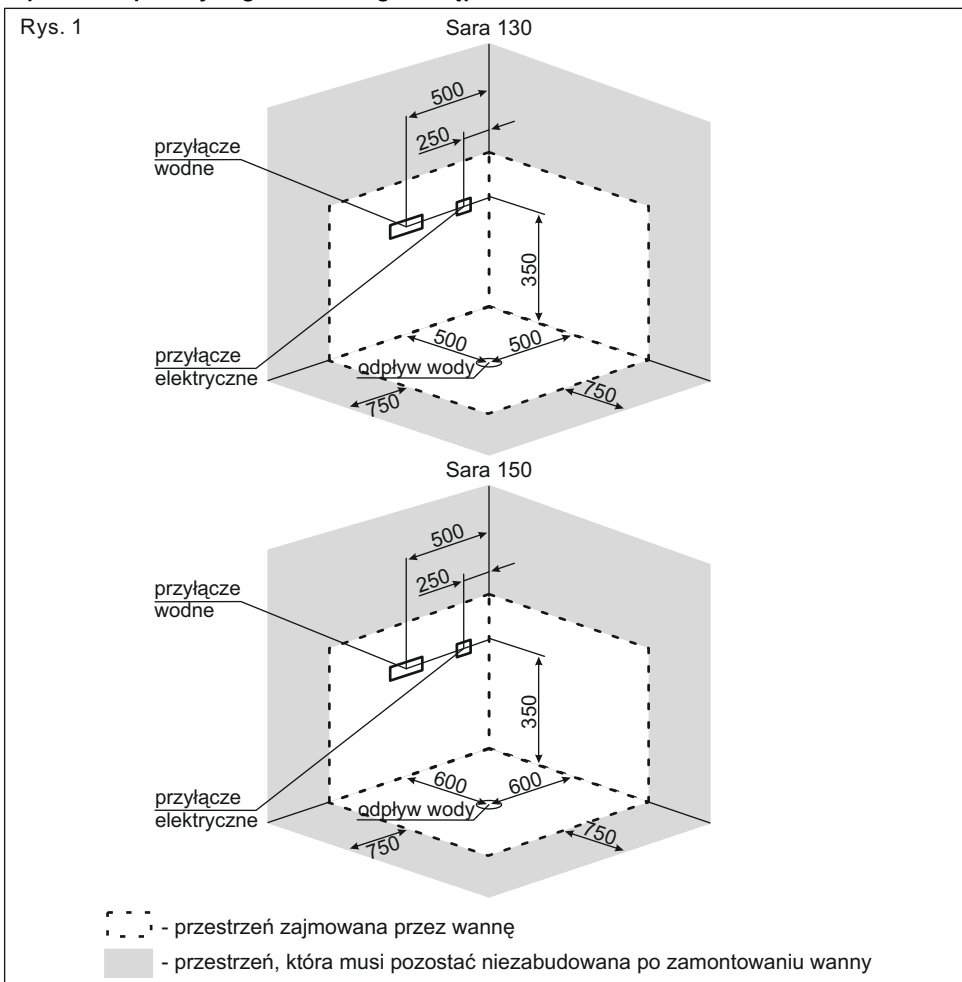
**UWAGA:** Gdyby zdecydowali się Państwo na samodzielny montaż informujemy, że instalacja hydrauliczna i elektryczna urządzenia ze względów bezpieczeństwa powinna zostać wykonana przez wykwalifikowanego hydraulika i elektryka z uprawnieniami. Instalacje te muszą zostać wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami. Nieprawidłowa instalacja może być przyczyną uszkodzenia wanny!

### PRZED INSTALACJĄ UPEWNIJ SIĘ, ŻE:

1. Miejsce montażu wanny jest przygotowane zgodnie z rysunkiem (rys. 1).
2. Przyłącze wodne ma gwint  $\frac{1}{2}$ " i razem z zaworkami nie wystaje ze ściany na odległość większą niż 40 mm.
3. Przygotowany otwór odpływowy ma średnicę 50 mm i dopasowany jest do standardowych redukcji gumowych dostępnych na rynku. Zestaw nie zawiera redukcji.
4. Parametry wody w instalacji mieszczą się w granicach podanych jako zalecane. Jeśli woda ma parametry odbiegające od zalecanych, należy stosować urządzenia filtrujące/uzdatniające zapewniające jej odpowiednie parametry.
5. Instalacja hydrauliczna została przepłukana i wyposażona w zawory kątowe z mechanicznymi filtrami wody.
6. Ciśnienie statyczne w sieci zasilającej nie przekracza 4,5 bar. **Ze względów bezpieczeństwa zalecamy montaż reduktora ciśnienia bez względu na rezultat pomiaru - możliwe są chwilowe wahania ciśnienia w sieci nawet jeśli pomiar tego nie wykaże.**
7. Zaleca się podłączyć wannę do miejskiej sieci wodociągowej, podgrzewacza pojemnościowego lub z elektroniczną kontrolą temperatury. **Nie należy podłączać wanny do hydraulicznych przepływowych podgrzewaczy wody. W przypadku korzystania z niektórych funkcji podgrzewacz może się nie załączać lub woda może nie osiągać pożądaną temperaturę.**
8. Przyłącze elektryczne lub gniazdo elektryczne znajduje się w miejscu uniemożliwiającym jego zalanie lub jest na zalanie odporne. Puszka lub gniazdo muszą mieć stopień ochrony przed zalaniem minimum IP45.
9. Instalacja zasilająca wyposażona jest w wyłącznik różnicowo-prądowy 30 mA z odstępem styków minimum 3 mm.
10. Napięcie zasilania odpowiada parametrom podanym na tabliczce znamionowej a zabezpieczenie wynosi minimum 6A.

11. Pomieszczenie, w którym jest zainstalowana wanna ma sprawny i wydajny system wentylacji.
12. Miejsce montażu wanny ma równą poziomą posadzkę na jednakowym poziomie z pozostałą częścią pomieszczenia, równe pionowe ściany. Wanna nie jest przeznaczona do zabudowy lub umieszczania we wnękach.

**Realizacja powyższych wymagań jest konieczna dla prawidłowego montażu i obsługi wanny oraz zapewnienia późniejszego swobodnego dostępu.**



## PARAMETRY TECHNICZNE

Zalecane ciśnienie hydrauliczne: 2 - 4 bar

Zalecana temperatura ciepłej wody: 55 - 60°C

Zalecana temperatura zimnej wody: 10 - 20°C

Zalecana twardość wody: <math><15^{\circ}\text{n}</math>

Temperatura otoczenia: 15 - 30°C

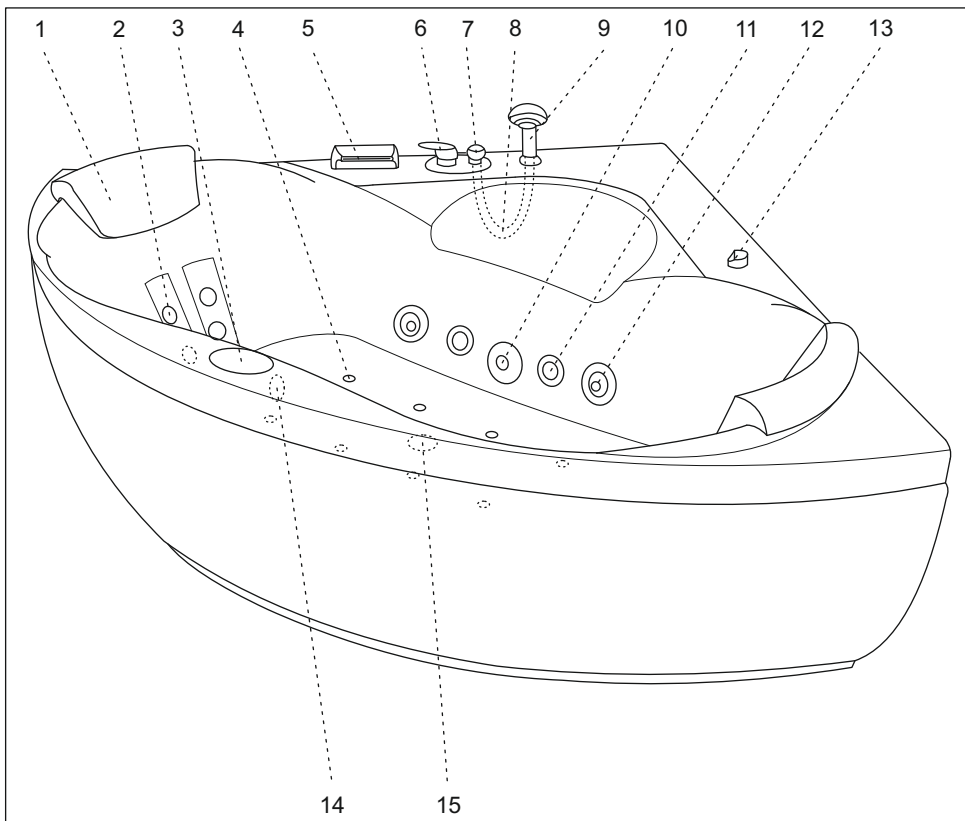
Napięcie zasilania: ~230 V, 50 Hz

Moc maksymalna: 1000 W

Wymiary wanny Sara 130: 130 x 130 x 57 (73,5 z zamontowaną słuchawką) cm

Wymiary wanny Sara 150: 150 x 150 x 57 (73,5 z zamontowaną słuchawką) cm

## ELEMENTY WANNY



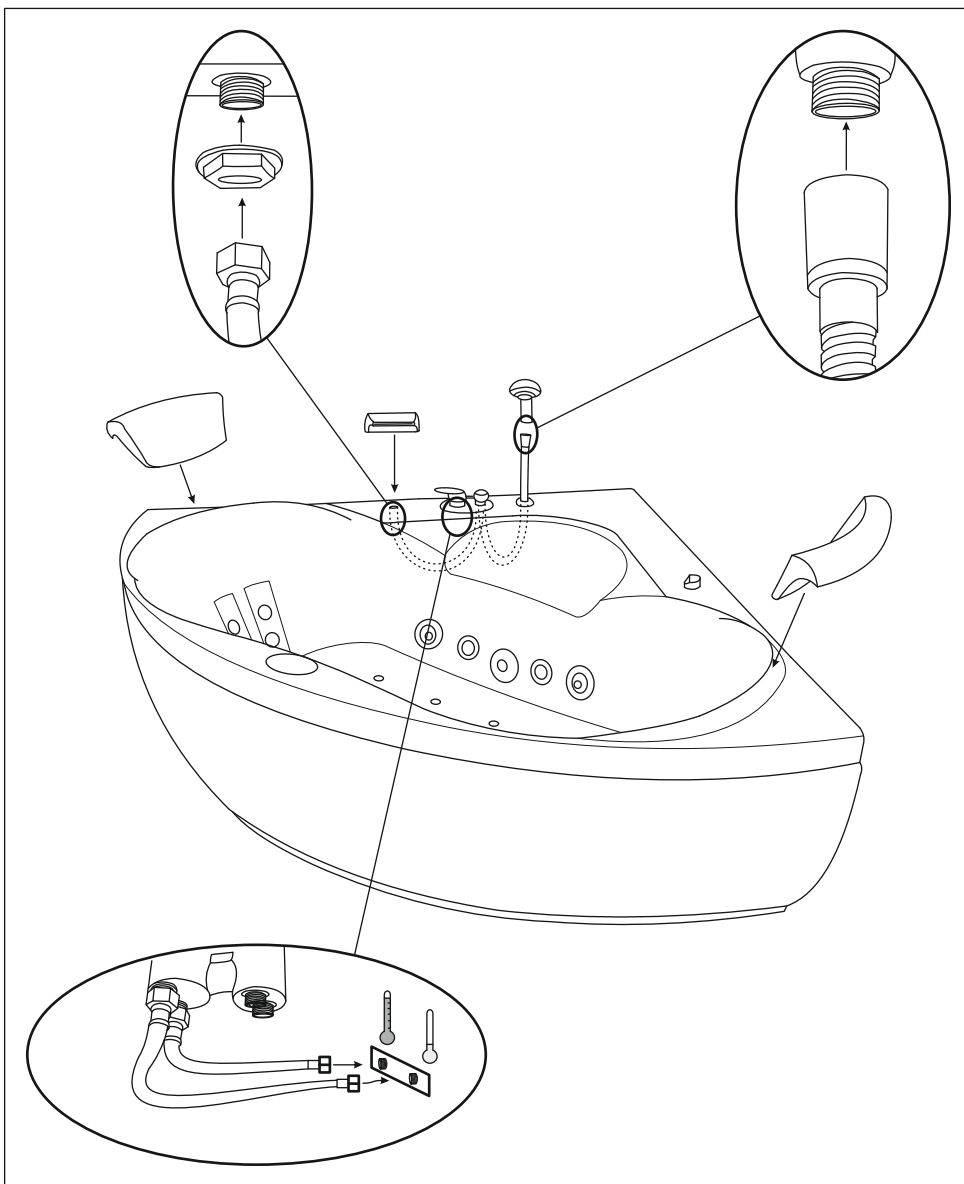
symbol	nazwa	ilość	symbol	nazwa	ilość
1	zagiówek*/**	2	9	słuchawka natryskowa*/**	1
2	dysza oparcia	8	10	wlot wody	1
3	panel sterujący	1	11	lampa LED	2
4	dysza powietrzna	8	12	dysza boczna	4
5	wylewka*	1	13	regulator napowietrzenia	1
6	mieszacz	1	14	przelew	1
7	przełącznik funkcji	1	15	odpływ	1
8	wąż natryskowy**	1			
* - element nie jest zamontowany fabrycznie					
** - element eksploatacyjny					

## UWAGI PRZED MONTAŻEM

**UWAGA:** Należy sprawdzić wszystkie elementy przed montażem. Nie należy montować wanny w przypadku stwierdzenia uszkodzeń któregokolwiek z jej elementów!

**UWAGA:** Wanny są sprawdzane na linii produkcyjnej, możliwe jest więc wylanie się niewielkiej ilości wody z systemu hydromasażu wanny w trakcie montażu.

## MONTAŻ WANNY



100

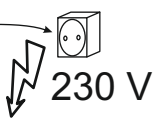
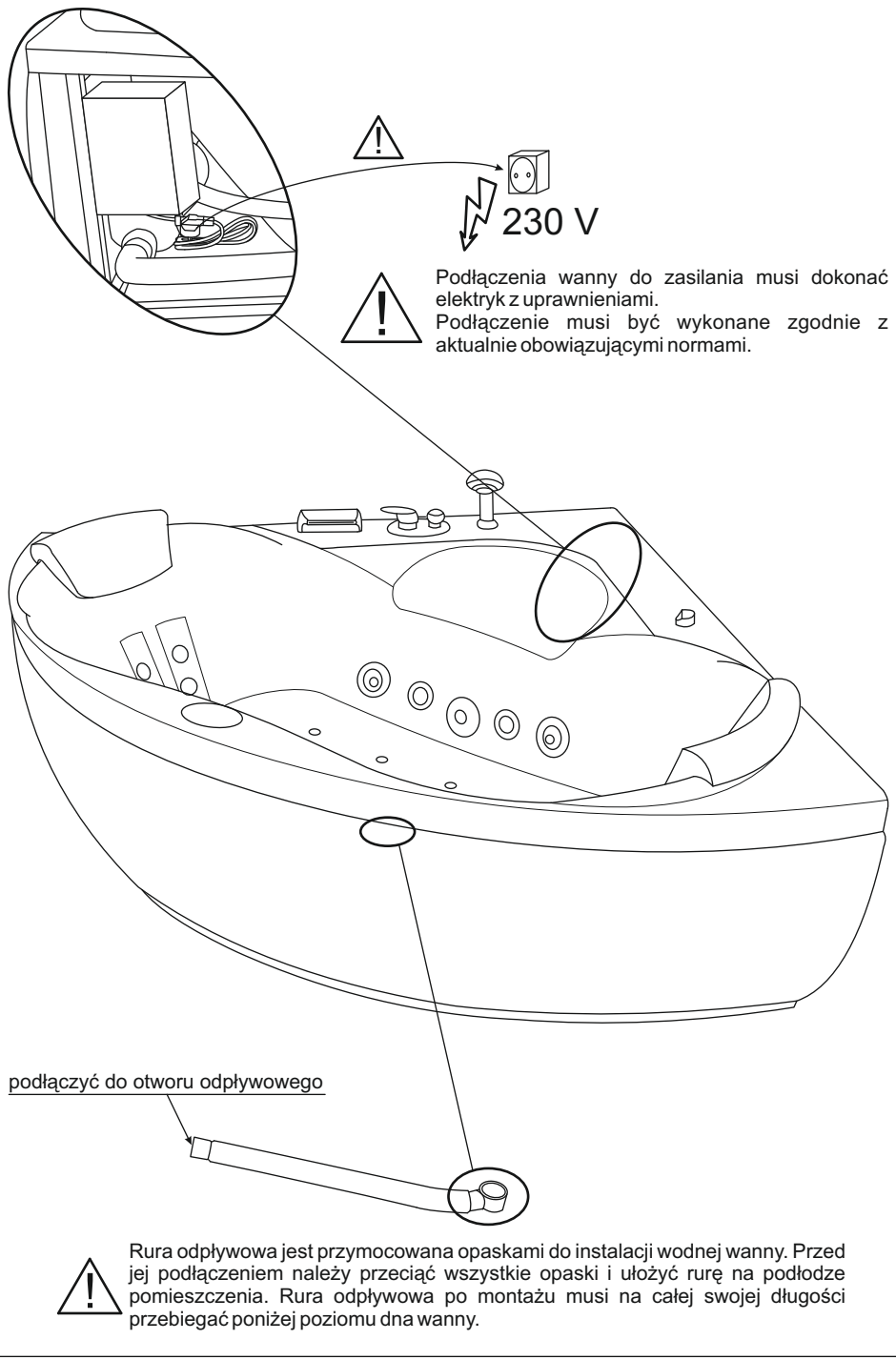
95

75

25

5

0



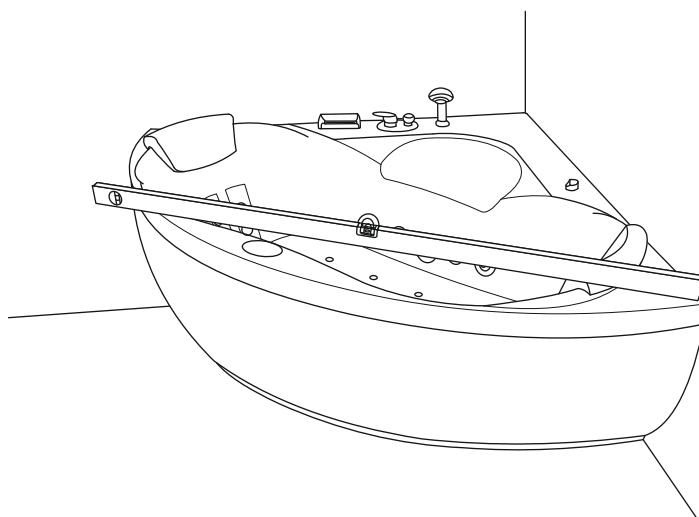
Podłączenia wanny do zasilania musi dokonać elektryk z uprawnieniami.  
Podłączenie musi być wykonane zgodnie z aktualnie obowiązującymi normami.

podłączyć do otworu odpływowego



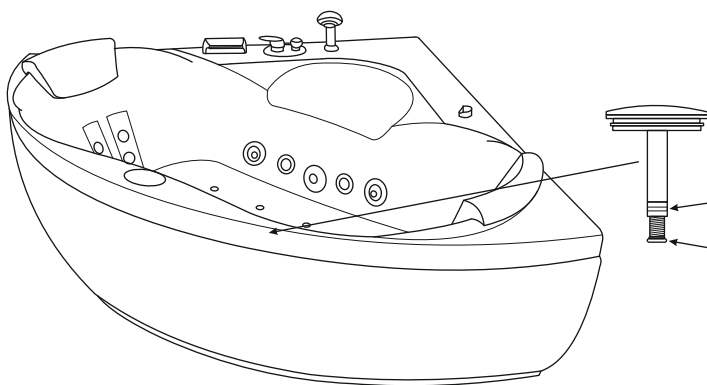
Rura odpływowa jest przymocowana opaskami do instalacji wodnej wanny. Przed jej podłączeniem należy przeciąć wszystkie opaski i ułożyć rurę na podłodze pomieszczenia. Rura odpływowa po montażu musi na całej swojej długości przebiegać poniżej poziomu dna wanny.

100
95
75
25
5
0



Między podłogą i krawędzią osłony wanny, oraz między wanną i ścianami należy pozostawić szczelinę o minimalnej wysokości/szerokości 2 mm! Pozostawienie szczeliny zapobiegnie pękaniu osłony oraz przenoszeniu się na ściany pomieszczenia wibracji z pracującego systemu hydromasażu.

Po wypoziomowaniu wanna musi opierać się na wszystkich stopkach!



Korek należy wyregulować w taki sposób, by jego wysokość otwarcia była nie mniejsza niż 10 mm.

Korek zamyka się i otwiera obracając pokrętkę maskującą przelew.

100

95

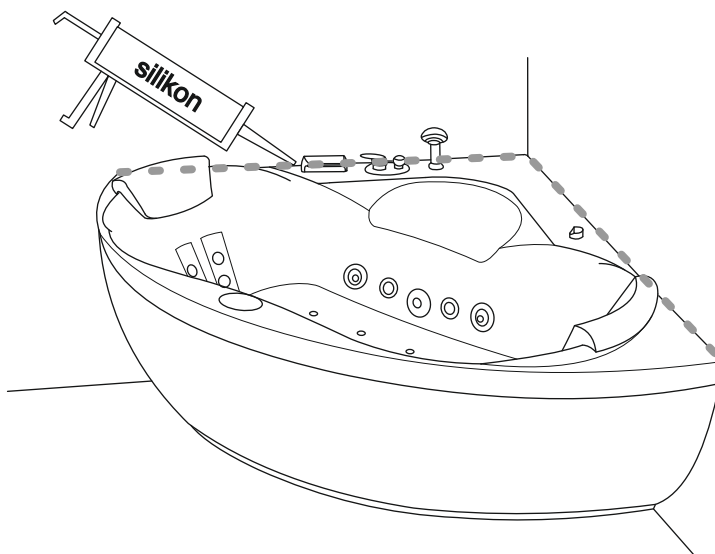
75

25

5

0

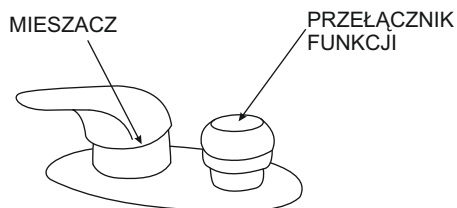




Przed silikonowaniem oczyścić wszystkie klejone powierzchnie!  
 Po silikonowaniu wanny zaleca się odczekać 24 godziny na związanie kleju!  
 Przed silikonowaniem należy sprawdzić poprawność działania wszystkich funkcji wanny!

## INSTRUKCJA OBSŁUGI WANNY

### PRZEŁĄCZNIK FUNKCJI I MIESZACZ



Poszczególne funkcje wybiera się obracając gałkę przełącznika funkcji w lewo lub prawo. Funkcje są od siebie niezależne i nie mogą działać równocześnie.

Podniesienie rączki mieszacza zwiększa przepływ wody, jej opuszczenie zmniejsza go. Aby podnieść temperaturę wody należy obrócić rączkę w lewo, aby ją zmniejszyć - w prawo.

### PANEL STERUJĄCY



100

95

75





25

5

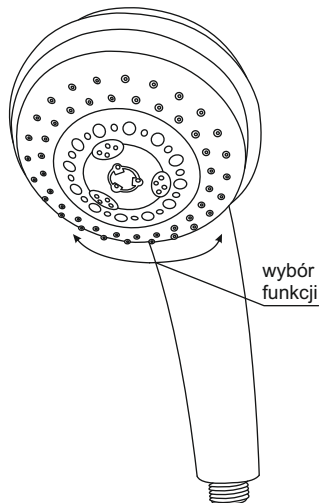
0

## OBSŁUGA PANELU STERUJĄCEGO

**UWAGA:** Nie włączać pomp, jeśli wanna nie jest napełniona wodą - praca „na sucho” spowoduje ich nieodwracalne uszkodzenie.

1. Lampy LED włącza się i wyłącza przyciskiem .
2. Pompę wodną włącza się i wyłącza przyciskiem .
3. Pompę powietrzną włącza się i wyłącza przyciskiem .
4. Radio FM włącza się i wyłącza przyciskiem „FM”. Za pomocą przycisku  przełącza się między funkcją strojenia radia i regulacją głośności. Strojenie i regulacja głośności mogą być dokonane za pomocą przycisków „+” i „-”. Domyślną funkcją jest strojenie stacji.
5. Panel może zapamiętać 8 stacji radiowych – komórki pamięci mają numery 1 - 8. Przycisk „MEM” działa w następujący sposób:
  - jednokrotne naciśnięcie powoduje wybranie następnego komórki z pamięci i przełączenie na zapisaną w niej stację;
  - by zapisać stację w pamięci należy nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 2 sekundy - na wyświetlaczu będzie na przemian wyświetlana ustawiona częstotliwość i wybrana komórka pamięci. Następnie należy wybrać komórkę pamięci krótkimi naciśnięciami przycisku. Ponowne długie naciśnięcie przycisku spowoduje zapisanie stacji w wybranej komórce.
6. Pompę ozonu włącza się i wyłącza z pomocą przycisku „O<sub>3</sub>”.

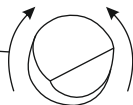
### SŁUCHAWKA NATRYSKOWA



Funkcję w słuchawce wybiera się obracając jej tarczę w lewo lub prawo.

### REGULATOR SIŁY NAPOWIETRZENIA

mniejsza  
zawartość  
powietrza



większa  
zawartość  
powietrza

Za pomocą regulatora siły napowietrzenia można ustawić ilość powietrza jaka zostanie zmieszana ze strumieniem wody w systemie masażu wodnego.

100

95

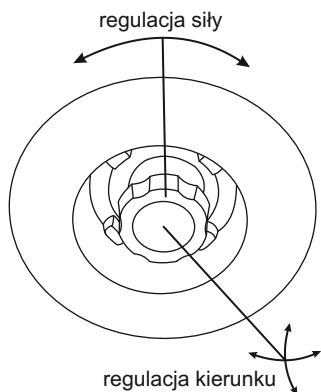
75

25

5

0

## DYSZA BOCZNA



W dyszach bocznych możliwa jest regulacja siły i kierunku strumienia wodnego. Obracając umieszczony na środku dyszy wylot wody można ustawić pożądaną siłę strumienia. Przechylając dyszę w wybraną stronę można ustawić pożądaną kierunek.

### UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA, UŻYTKOWANIA I WŁAŚCIWOŚCI WANNY

1. Ze względów bezpieczeństwa nie można w wannie korzystać z urządzeń elektrycznych. Urządzenia takie powinny znajdować się poza zasięgiem osób korzystających z wanny.
2. Metalowe przedmioty pozostawione w wannie mogą korodować po pewnym czasie.
3. Temperatura wody użytej do napełniania wanny nie może przekraczać 60°C.
4. Wanna musi być zamontowana w ogrzewanym pomieszczeniu. Nie można korzystać z wanny jeśli temperatura w pomieszczeniu spadnie poniżej 15°C.
5. W instalacji hydraulicznej należy zamontować mechaniczne filtry wody. Zawory elektromagnetyczne i pompy są wrażliwe na zanieczyszczenia mechaniczne.
6. Nie wolno włączać pompy wodnej jeśli wanna nie jest wypełniona wodą.
7. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do niekomercyjnego użytku domowego.
8. Po każdym użyciu należy spuścić całą wodę z wanny.
9. Pompa ozonu powoduje jonizację tlenu atmosferycznego do poziomu ozonu O<sub>3</sub>. Ozon ma właściwości zapachowe - działa orzeźwiająco. Poprzez rozpad cząsteczek ozonu powstaje tlen atomowy zapewniający lepszą wentylację płuc i szybkie wnikanie do organizmu. Ponadto ozon ma właściwości bakteriobójcze i dezynfekcyjne. Zaleca się stosowanie go jedynie do dezynfekcji wody służącej do odkażania układu hydraulicznego wanny - pompę ozonu należy włączyć przy napełnionej wannie i uruchomionej pompie wodnej. **UWAGA:** Należy unikać długotrwałego wdychania ozonu – działa on drażniąco na płuca.
10. Jeżeli urządzenie będzie obsługiwane przez dzieci lub osoby z ograniczonymi zdolnościami ruchowymi, sensorycznymi oraz z ograniczoną poczytalnością, należy upewnić się, że będzie się to odbywać wyłącznie pod nadzorem lub po odpowiednim przeszkoleniu przez osobę odpowiedzialną za bezpieczeństwo.
11. Ze względów bezpieczeństwa dzieci powinny korzystać z wanny wyłącznie pod opieką osoby dorosłej.
12. Wszystkie naprawy powinny być wykonywane przez autoryzowany serwis.
13. Osoby będące pod wpływem alkoholu lub środków odurzających nie powinny korzystać z wanny.
14. Niedozwolone są nawet najmniejsze zabrudzenia lakierem do paznokci lub lakierem do włosów.
15. Jeśli wanna będzie nieużywana przez dłuższy okres czasu należy odłączyć ją od zasilania i zamknąć zawory wodne.
16. Nie należy używać wanny jeśli jest ona uszkodzona.

17. Nawet w przypadku prawidłowego wypoziomowania wanny możliwe jest pozostawianie obszarów wody na dnie. Jest to naturalne zjawisko spowodowane napięciem powierzchniowym.
18. Tolerancje wymiarów: dla wymiaru  $\leq 1000$  mm -  $\pm 5$  mm; dla wymiaru  $> 1000$  mm -  $\pm 10$  mm.
19. Żywotność elementów eksploatacyjnych to 12 miesięcy.
20. Niezalecane jest stosowanie zamienników innych producentów. Różnice w parametrach mogą mieć wpływ na prawidłową pracę produktu.

## ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA SYSTEMU HYDROMASAŻU

1. Funkcja masażu w wannie realizowana jest za pomocą poziomych dysz masażowych. W jej działaniu wykorzystywany jest kierunkowy strumień wodny o dużym ciśnieniu. Dla zwiększenia efektu możliwe jest również mieszanie strumienia wodnego z powietrznym. Korzystanie z funkcji masażu ma wpływ na:
  - rozluźnienie mięśni;
  - działa przeciwbólowo.
2. Przed użyciem systemu zalecana jest konsultacja z lekarzem. Konsultacja taka jest konieczna w przypadku osób z różnymi dolegliwościami, np. ostre infekcje, zakrzepy, niewydolność nerek, choroby serca, cukrzyca – pozwoli to na dostosowanie odpowiedniej dla danej dolegliwości terapii. Kobiety w ciąży również powinny zasięgnąć opinii lekarza przed użyciem systemu hydromasażu.
3. W przypadku używania systemu przez dzieci nie można ich pozostawić bez opieki.
4. Przed użyciem systemu zleca się wziąć prysznic by oczyścić skórę z cząstek mydła, naskórka lub innych zanieczyszczeń.
5. Temperaturę wody użytej do napełniania wanny należy dobrać w zależności od efektu, jaki ma być osiągnięty:
  - woda zimna – temperatura do  $30^{\circ}\text{C}$  – ma działanie przeciwbólowe, orzeźwiający oraz pobudzający krążenie i przemianę materii. Czas kąpieli nie powinien przekroczyć 15 minut;
  - woda o temperaturze obojętnej –  $33 - 38^{\circ}\text{C}$  – ma działanie rozluźniające, uspokajające i zmniejsza napięcie mięśni. Woda o temperaturze  $37 - 38^{\circ}\text{C}$  ma również działanie nasenne. Czas kąpieli nie powinien przekroczyć 20 minut przy temperaturze  $33 - 36^{\circ}$  i 15 minut przy temperaturze  $37 - 38^{\circ}\text{C}$ ;
  - woda bardzo ciepła – temperatura powyżej  $39^{\circ}\text{C}$  – można stosować jedynie pod kontrolą lekarza.

## KONSERWACJA

1. Po każdym użyciu wannę należy starannie spłukać czystą wodą. Do czasu całkowitego wyschnięcia wanny należy zapewnić dobrą wentylację pomieszczenia.
2. Powierzchnię wanny należy czyścić przy użyciu łagodnych detergentów i miękkiej ściereczki. Zalecane jest używanie roztworu mydła w płynie. Po wyczyszczeniu należy wannę starannie spłukać czystą wodą i osuszyć - długotrwały kontakt powierzchni wanny z detergentami może powodować uszkodzenia jej powierzchni lub korozję metalowych elementów.



Nie należy używać środków agresywnych, zawierających substancje żrące, drażniące lub ściernie. Mogą one uszkodzić powierzchnię wanny. Użyta ściereczka nie może zawierać włókien o działaniu szorującym lub drapiącym.

3. Do usuwania osadów z wapnia i kamienia można użyć kwasu cytrynowego rozcieńczonego z wodą w stosunku 1:5. Odkamienione powierzchnie należy starannie spłukać czystą wodą i osuszyć. Długotrwały kontakt wanny ze środkiem odkamieniającym może powodować uszkodzenie jej powierzchni lub korozję metalowych elementów.
4. W przypadku powstania niewielkich zadrapań na powierzchni wanny należy przy użyciu papieru ściernego (#2000) na mokro przeszlifować uszkodzoną powierzchnię, a następnie wypolerować pastą polerską i narzędziami polerskimi.

5. Należy przynajmniej raz w miesiącu oczyścić z kamienia wyloty wody w słuchawce natryskowej i wylewce. Zatkanie tych elementów może doprowadzić do ich uszkodzenia lub uszkodzenia elementów instalacji hydraulicznej wanny. Wyeksploatowane elementy należy wymienić.
6. Należy przynajmniej raz w miesiącu skontrolować stan filtra wody i w razie potrzeby oczyścić go lub wymienić. Zanieczyszczenie lub uszkodzenie filtra może doprowadzić do obniżenia przepływu wody, a w skrajnych wypadkach również do uszkodzenia elementów instalacji hydraulicznej wanny.
7. Należy przynajmniej raz w miesiącu przeprowadzić dezynfekcję systemu hydromasażu. W tym celu należy napełnić wannę wodą tak, by wszystkie dysze były zalane. Następnie należy dodać do wody środek dezynfekujący przeznaczony do czyszczenia wanien hydromasażowych i włączyć system hydromasażu na 5 minut. Następnie należy opróżnić wannę, napełnić ją czystą wodą i włączyć system hydromasażu na 2 minuty. Następnie należy opróżnić wannę.
8. Jeśli produkt jest użytkowany intensywnie, czyli conajmniej 30 godzin w miesiącu, czynności konserwacyjne opisane w punktach 5 - 7 zaleca się przeprowadzać nie rzadziej niż raz na dwa tygodnie.



### Utylizacja

Oznakowanie tego sprzętu symbolem przekreślonego kontenera informuje o zakazie umieszczenia zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami (z zagrożeniem kary grzywny). Szczegółowe informacje na temat recyklingu można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy, w zakładzie utylizacji odpadów komunalnych lub tam, gdzie produkt był nabyty. Dalsze przekazanie zużytego sprzętu do punktów zajmujących się ponownym użyciem i odzyskiem przyczynia się do uniknięcia wpływu obecnych w sprzęcie szkodliwych składników na środowisko i zdrowie ludzi. W tym zakresie podstawową rolę spełnia każde gospodarstwo domowe.

Wersja instrukcji: 1.2

Data utworzenia: 26.02.2015

100

95

75

25

5

0





The logo for KERRA, featuring a stylized 'K' icon followed by the word 'KERRA' in a bold, sans-serif font with a registered trademark symbol.

Producent:  
NOVOTERM Sp. z o.o.  
ul. Zimowa 6, 70-807 Szczecin  
[www.novoterm.pl](http://www.novoterm.pl)

100

95

75

25

5

0